



SAUNA

12月/114号

発行所 日本サウナ協会教育広報部
〒大阪06 (211) 0463 (直)
〒542 大阪市南区道頓堀2-4-6 (三光ビル)

日本サウナ協会発行「健康に奉仕する」サウナ業界唯一の専門紙!!



ユトレヒト見本市会場 [オランダ政府観光局提供]



日本サウナ協会
会長 中野 幸雄
厳寒の候、年の瀬も近づいてまいりました。
ご商売の方もますますご繁盛のごこと存じます。

日本サウナ協会 第9回国際サウナ会議参加と ヨーロッパ施設視察ツアー

昭和61年2月2日回→2月14日回 13日間
■旅行費用：435,000円 Lufthansa

さて、日本サウナ協会では、皆さまのご要望にこたえて、来年二月に、オランダ・ユトレヒト市で開催されます第9回国際サウナ会議・見本市参加とドイツ、スイスのサウナプール施設視察の旅を企画、実施することになりました。ヨーロッパサウナの最新設備、器具の多数の展示を拝見できるよい機会です。
会社のオーナーやマネジャーの方には、日々の営業のご参考に、また奥様方には、ヨーロッパの温泉での保養と観光をお楽しみいただくために、盛り沢山の旅程を用意いたしました。また現在、米ドルが下がると同時に、ドイツマルクを初めとするヨーロッパ通貨も下がっており、ショッピングにも最適の時期になっております。
会員の皆さまの多数の参加を希望いたします。
(2面に関連記事)

ヨーロッパ・サウナ施設視察ツアー	2面
年末年始の事故防止対策	3面
'85年をふり返って	4面
サウナ協会だより	4、5面
新・暮らしの百科、味覚歳時記	6面

基本理念

サウナは人々の健康に奉仕し、明日への活力を養い、明るく健全な社会活動に貢献する。

For Beautiful Human Life

期待感を充実させる、琥珀色の香りバルカン

共感、男の香り

人生に共感を持つように、香りにも共感の世界がある。男らしさを一層引きたてる洗練された爽やかな香りが、お客様に深い満足感を与え充実したひとときを演出します。

バルカン7品セット

心にゆとりを割る、ライトな香りナインオクロック

ナインオクロック7品セット

しめ切り迫る

日本サウナ協会

第9回国際サウナ会議参加とヨーロッパ施設視察ツアー



昨年七月九日、西ドイツサウナ協会から日本サウナ協会との友好提携と国際サウナ協会から国際サウナ大会の連絡をする旨の一通の手紙が届いた。十月九日に中野会長名で...

お申込み要項

- 旅行費用 435,000円(大人お1人)最少催行人員15名
お申込み方法 1人部屋68,000円追加
お申込み期限及び契約の成立
お申込み金及び旅行代金のお支払い方法

ご旅行要項

- 旅行代金に含まれるもの
1. 航空運賃 エコノミークラス団体航空運賃
2. バス料金 空港、ホテル間の送迎バス料金及び、見学バス料金。
3. 見学料金 見学に伴うガイド料金、及び入場料金。
4. 宿泊料金 宿泊に係る費用及び、サービス料金(2人部屋に2人ずつ宿泊を基準)。

国際サウナ会議参加とヨーロッパ視察ツアー

Application form with fields for name, address, phone number, and travel details. Includes a 'SAUNA' logo and a small illustration of a person in a sauna.

ご旅行条件

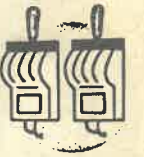
このご旅行は富士海外旅行株式会社(以下当社といいます)が主催するものです。旅行条件は下記によるほか、別途お渡しする主催旅行条件書、最終日程表ならびに当社主催旅行約款によります。

- 契約の解除及び変更
1. 旅行契約の締結後、お客様の都合で契約を解除されるときは、次の取消料を申し受けます。
2. 旅行代金が所定の期日までに入金がなく、当社がお断りした場合や旅行開始日の集合時間に間に合わず出発できなかった場合も上記取消料をお支払いいただきます。

責任及び免責
当社は、お客様が次に例示するような事由により、被られた損害又は旅行日程の変更もしくは旅行の中止については、責任を負いません。ただし、当社又は当社の手配代行者の故意又は過失が証明されたときはこの限りではありません。

有名だが、フリードリッヒバートという昔から伝統のあるクアハウスがある。一月九日に完成した新しい話題のサウナ「カラカラ」を見学する。その隣にバートリーベンツエールという小さな温泉保養地がある。ここにも夢のサウナ、「ピネア」と呼ばれる立派な施設がある。温泉治療があるから旅の疲れをいやし、マッサージ、水泳、美容パックもつけられ、ルクの古城を見学する。タウ...

ナステルメという話題のサウナとプール施設を主に見て回る。(株)クライス 西川力常務取締役
以上、四年に一度のまたとない機会に一人でも多く参加されるよう十二月二十日(金)までに、日本サウナ協会本部事務局へお申し込みください。日程表は「SAUNA」紙11月号参照



年末年始の事故防止対策

定期的な設備診断をぜひ実施しましょう。

年末年始を前に会員の皆さま方には、防災について十分注意を払っていただくことを願います。

(日本サウナ協会教育広報部)



写真と記事は関係ありません (共同提供)

レジャービルでボヤ

千日前 サウナ客ら逃げ惑う

二十七日午後四時半ごろ、大阪市南区千日前二、総合レジャービル「味園」の四階サウナ室の天井付近から出火、サウナ室約五十平方メートルに避難し、けが人はなかつた。天井や壁の一部をこがした。



都が調査 2年間で19人急死

飲酒時の入浴は危険なので、酒酔いサウナが原因で、都が調査した結果、2年間で19人急死したことが明らかになった。



電気安全の秘けつは、「適正な設備」と「正しい使用です。生産活動や営業活動など、多

電灯をつけてくれる電気は、大変便利で役に立つものであり、サウナ視察報告は休みます。

Real Gold advertisement with image of a bottle and text: 飲みごたえある 140ml ビタミン入り栄養飲料 リアルゴールド

Sauna equipment advertisement: サウナの御繁栄は ゆったりリムードから. Includes images of chairs, tables, and beds.

Sports Drink advertisement: SPORTS DRINK TAKEDA. Includes image of a man and text: 爽快サウナ。仕上げはゴクツとビタミンC。



全国会員名簿は、ブロック別または県協会ごとに順次掲載します。

'85年をふり返って

サウナ祭を盛り上げ

企画催事部長 津村 徹



一九八五年もいよいよ、あと半月あまりとなり... 今年には筑波科学万博、神戸ユニバーシアード等、大きなイベントが数々ありました。

'85年をふり返って

新規加盟に大きな夢

組織拡大部長 米田 一也



あつという間に師走を迎え、この慌ただしかった一年が満足と不満足の間で交差しております。

講師に中馬先生の招へい決まる

日本サウナ協会ヘルストレーナー



中馬英雄先生

日本サウナ協会のヘルストレーナー講習会講師に中馬英雄先生(59歳)...

中部 ブロ ッ ク

三重県サウナ協会 事務局 小柴 孝一

Table with 7 columns: 地区, 店名, 社名, 代表者, TEL, 〒, 住所. Lists sauna branches in various regions like Ise, Gifu, and Mie.

ヘルストレーナー講習会

20人の受講者に修了証

広 島

昭和39年3月、盲学校教諭職、非常勤講師として勤務...

広島県サウナ協会では十一月三十日と十二月一日の二日間...

津村哲之氏と若松知重子さんが挙式

新規加盟店

愛知県サウナ協会 〆ロイヤルイオンサウナ (代表: 伊藤弘二氏)

北野明常務理事が退任

日本サウナ協会企画催事部の北野明常務理事が十一月七日付で退任されました。

会員名簿訂正

田中新潟県協会会長 田中新潟県協会会長 田中新潟県協会...

ひと汗流したら、アルギンZ



サウナでひと汗流したあとの「アルギンZ」はまた格別。「アルギンZ」は味の素KKの...

アルギンZ アルギニン入り健康ドリンク

販売店、サウナ、酒店、食品店、スーパー、薬局などでお求めください。

国際サウナ会議参加者募集

ヘルストレーナー講師きまる

日本サウナ協会理事会



最後になった浜田事務局長の名司会ぶり



浜田事務局長をしのいで開かれた関西協会役員会



はじめはしんみりと、終わりは次第に盛り上がった関西例会



同期の桜、を肩を組みながら輪になってうたい今年も大団円

日本サウナ協会理事会は十一月七日(木)午後二時からニュー・ジャパン観光(株)七階会議室で開催され、そのあと午後五時から割烹日本本店「心木亭」で懇親会が催された。

議題は(1)健康サウナ啓蒙ポスター作製の件、(2)国際サウナ会議参加旅行の件、(3)健康サウナ愛好会実施に関する件、(4)サウナ祭の経過および反省、(5)ヘルストレーナー講習会講師の件、(6)サウナ健康の日に

ついて、(7)健康サウナキャンデーの商品化の件を議決した。

また中村揚一副会長から社団法人化について経過が報告された。

出席者はつぎのとおり。

(敬称略、順不同)

中野幸雄、中村揚一、米田一也、浜田行徳、松村好兼、坂本収、副島雅行、辻野建市、橋田吉平、大倉護郎、坂東英保、金光憲、森川晃



季節はずれの汗ばむほどの陽気だった

ニュージャパン観光(株)八階会議室で開催し、(1)サウナ健康

久、本田伊左雄、後藤...、柴田勇、小巻公平、高橋幸夫、豊巻経夫、仙波孝平、小柴孝一

11月度常務理事会ひらく

年末年始の事故防止対策

日本サウナ協会の十一月度常務理事会は、十一月七日(木)午前十一時からニュージャパン観光(株)七階会議室で開かれ、中野会長、米田専務理事、松村、坂本、副島、辻野、橋田各常務理事と浜田事務局長が出席した。

なお十二月度常務理事会は十二月十二日(木)午後二時から

開西サウナ協会役員会は、十一月二十九日(金)午後二時からニュージャパン観光(株)八階会議室で開催された。そのあと会場を「敦煌」四階会議場に移し、十一月例会を開催した。

冒頭、急逝された浜田事務局長をしのいで全員が黙とうを捧げた。

議題は、年末年始情報交換アンケートの集計結果にもとづいて、(1)年末年始の料金について、(2)情報交換会その他を熱心に討議し、協会としての機能をフルに発揮し、多大の成果があった。

そのあと関西協会指定協力店会会員を交え、三十六人と

いがかつてない多数が、来年に向かつて一致団結を誓い、大いに氣勢を挙げた。

「七」について、(2)国際サウナ会議参加ツアー詳細について、(3)健康サウナ啓蒙ポスターについて、(4)講師トレーナーの内訳について、(5)サウナ内で発生する事故防止対策について協議する。

浜田局長をしのいで開かれた関西例会

開西サウナ協会役員会は、十一月二十九日(金)午後二時からニュージャパン観光(株)八階会議室で開催された。そのあと会場を「敦煌」四階会議場に移し、十一月例会を開催した。

冒頭、急逝された浜田事務局長をしのいで全員が黙とうを捧げた。

議題は、年末年始情報交換アンケートの集計結果にもとづいて、(1)年末年始の料金について、(2)情報交換会その他を熱心に討議し、協会としての機能をフルに発揮し、多大の成果があった。

そのあと関西協会指定協力店会会員を交え、三十六人と

いがかつてない多数が、来年に向かつて一致団結を誓い、大いに氣勢を挙げた。

万年青年だった浜田事務局長 協会の社団法人化に尽力



日本サウナ協会の女房役、わが耳を疑ったものです。浜田行徳事務局長が何を思っていたのか、あたふたと冥府へ旅立ってしまったわたし。

体調を崩して入院され、案じてはおりましたが、まさかこんな悲しい結果になるうとは夢にも思いませんでした。

浜田事務局長は、自他ともに認める「万年青年」で、本当のお年を伺ったとき、

「と、機会あるごとに大阪弁で決意のほどを強調され、目を輝かしたものです。そして「これができたら、私の役目が終わりますね」と、その実現の日を引退の花道にしたいと考えておられたようでした。

その念願成就の喜びの日を待たずに、なぜ浜田事務局長は逝ってしまったのですか。いかに定命とはいえ、さぞ残念であろうと察します。

葬儀の日(十一月二十六日)、参列の人たちの間で、ありし日の浜田事務局長の思い出話が交わされ、人柄をしのいでいました。涙を誘う追悼の辞はありませんでしたが、それぞれの人が、心の中で惜別のことを捧げ、静かにお見送りしました。

さようなら浜田事務局長、どうか安らかにご永眠ください。ご冥福をお祈りします。

(市側 合掌)



故浜田事務局長のひつぎに手を合わせて別れを惜しむ日本サウナ協会の役員

浜田 行徳氏(はまだ、ゆきのり)日本サウナ協会、関西サウナ協会事務局長十一月二十四日午後八時三十分、入院加療中の大阪市東淀川区成仁会病院で急逝されました。享年七十五歳。自宅は大阪市平野区平野宮町一六〇三三三〇三。

告別式は十一月二十六日午前十一時からメガロコップ平野の集会所で営まれ、参列者多数が弔問しました。喪主は長男、宏氏。

"Kiitos Sauna"

いい汗、スポーツ感覚。

本場フィンランド生まれのメトスサウナ
堅牢で安全。「メトス」はサウナの代名詞。ヨーロッパやアメリカ、そして日本でもサウナの主流はメトス。「いいものだけを残していきたい」。これがメトスの姿勢です。

metos SAUNA 中山産業株式会社

家庭用から業務用まで サウナはメトス

本社 東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル) 〒104 TEL(03)542-0331
大阪支社 大阪市淀川区中津1-18-18(若杉ビル) 〒531 TEL(06)375-1751
札幌営業所 札幌市中央区北5条西19丁目(コアビル) 〒060 TEL(011)641-9289



日本サウナ協会

SAUNA

12月 114号

発行所 日本サウナ協会教育広報部

大阪06 (211) 0463(直)

〒542 大阪市南区道頓堀2-4-6 (三光ビル)

新・暮らしの百科 1月

七草がゆで無病息災

七草

七日は七草、人日の節供です。人日の名の由来は、正月一日から八日までを、トリ、イヌ、イノシシ、ヒツジ、ウシ、ウマ、人、穀物の日として祝った中国の古俗から発しています。この日は刑を執行せず、七種の菜のあつもの(吸いもの)を食べる無病息災を祈るのが習わしだったとか。この風俗が伝わり、七日に七草がゆを食べるようになったのは、平安中期以降です。それまでの日本では正月の子の日に新菜を食べ、十五日に七草がゆ(米、粟、黍、稗、苳子、胡麻、小豆)を撰るのが風習だ



味覚歳時記

うまくて安全な酒やーい

酒飲みにとつてお正月はありがたい月です。三が日は朝から飲んでいても、とがめられることはなし、松の内ぐらにはお昼まで酒の気が残っていてもまあまあ大目に見てもらえるかもしれません。晩酌党で地酒派の友人が、「毒入りはワインだけじゃなく、日本酒だって安心できないよ」と。どうやら乳酸とか石綿、フィルタ



にはまりかけて、酒そのものの味が楽しめなくなってしまうと嘆いていました。そしてとりあえず選んだというのがどぶろく。東北へ出掛けた折に、鈍行の列車の窓から目に止まった看板をたよりに造り酒屋をさがして、玄米がどぶろくになるまで一部始終を自分の目で確かめたことだということです。この酒が

ったといひます。女正月とか小正月と呼ぶ十五日には、今でも小豆ご飯や小豆がゆを食べる地方がありますが、これは日本古来の七草がゆの名残なのです。

腕飯振舞

大盤振舞といえは、たいそうな馳走のこと。最近ではそれを広義に解釈して、景気の良いおごり方を指していることもあります。しかし、元来は「正月の盛宴」の意味。正しくは「腕飯振舞」と書き、江戸時代には町家の主が、親戚、知人を招いて張る大酒宴のことだったとか。「腕飯」とは文字通り腕に盛ってすすめるご飯のこと。古くはこれが正式の食膳だったので、平安時代には公卿の盛宴を「腕飯」といい、戦国室町時代には武将が正月に將軍を自分の営中に招いて酒宴を張ることの意味になり、下って江戸時代に



は町人の正月の宴を指す……といった具合に変化していったわけ。サラリーマン家庭がふえ、核家族がすすんだ。今では、正月に「腕飯振舞」に預かることも、とんと少なくなりまりました。

チョコロギ

おせち料理でおなじみの「黒豆」の上に飾ってある真っ赤な念珠つなぎ形のもの。あれがチョコロギ(甘露子)です。まるで8の字をタテにつないだような不思議な格好で、おそろおそろ食べてみるとシャリシャリと歯ざわりは結構よいのですが、年に一度しかお目にかからないためか、どうも視しみが持てませんね。原

行事

[1月]

- | | | | |
|-----|------------|-----|------------|
| 1日 | 元日、年賀、初詣 | 3日 | 福岡宮崎宮玉せせり |
| 2日 | 初荷、初夢、書き初め | 5日 | 初水天宮 |
| 6日 | 皇居一般参賀 | 7日 | 太宰府天満宮鬼すべ |
| 7日 | 小寒、消防出初式 | 10日 | 十日えびす |
| 8日 | 七草 | 14日 | 大阪四天王寺どやどや |
| 11日 | 鏡開き、蔵開き | 15日 | 仙台どんと祭 |
| 15日 | 成人の日、小正月 | 21日 | 二荒山神社春渡祭 |
| 20日 | 大寒 | 25日 | 初天神 |
| 27日 | 国旗制定記念日 | 27日 | 小田原道了尊大祭 |

帯の汚れ

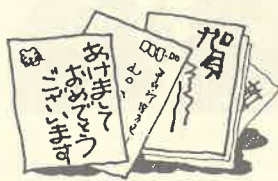
あてやかな振りそでや訪問着のお嬢さんが、寒さもいとわず静まりかえった初春の街に花と咲くお正月。大ぶりに結んだ「武家文庫」が急ぎ足の背中揺れている。羽を広げたような「ふくら雀」の帯が華やかに若さを歌っている。御殿風な「矢立」の帯は乙女の肩口から、ちよいと前をのぞき見しているようではほえましい。花結びやヒモ結びなどの新顔も現れて、近ごろは飾り結びの帯も種類がふえた。ところで、きものはクリーニングできるが、織り帯は丸洗いがきかないことをご存じのお嬢さんは少ない様子。うす汚れを消しゴムで消すくらいしか方法はないのである。

寒の到来

二十日過ぎからは「大寒」。これから二月いっぱい酷寒の季節です。暦の上では一月はじめの小寒から二月はじめの節分までを「寒中」といい、この時期にご機嫌うかがいの便りをするのが「寒中見舞」。しそびれていた返礼や病氣見舞をするよいチャンスでもあります。例年、この頃には寒さについての「寒中水泳」や「寒げい古」がテレビのニュースでとりあげられ、コタツでぬくもりながら身ぶるいをするの恒例ですが、一方、寒さがもたらす美味もあります。寒ブリ、寒ブナ、寒ウッドなどのほか、アンコウ、ホウボウ、



飾り結びはカサが高く、それだけ汚れもつきやすい。汚ない壁にへばりついたり、汚れたイスに座った、さよ



マダラ、ホンマグロ、イシガレイなどは脂肪がのって最高のお味。また、左党にはアカガイやナマコなど乙な酒肴も寒中がしゅんです。

SUN SUN 燦々。ドイツから。



weinsberger solarien



限りなく太陽に近い 室内日光浴器

ソラリオン

ソラリオンは世界でもっとも医学が発達・普及しているドイツ生まれ、世界各国でその効能が注目されている「室内日光浴器」で、紫外線と赤外線との組み合わせにより、太陽に限りなく近い光線を屋内で手軽に得ることができます。従って、従来の短時間に肌を焼くことを目的とした日焼け器とはちがひ、限りなく太陽に近い光線をつくりだすことによって、太陽が人間に与える物理的、心理的効果を得ようとする装置であり、すでに西ドイツのカールスルーエ大学、ミュンヘン大学、オーストリアのウィーン大学などで健康医学的な数多くの効果が確認されています。

器具販売(ハード)だけでなく 設計・運営に関する総合企画(ソフト)までお手伝い。それがクライスです。

クライス

本社:〒610-11 京都市西京区大原野東境谷町2丁目5番9 センタービル505 TEL.(075)332-6911代 FAX.(075)332-7533 TELEX.5422305